

*125-årsjubileum 1889-2014*



*Aktieselskabet*

*Kistefos Træsliberi* Årsrapport 2014





## INNHOOLD

Hendelser i året	4
Styrets årsberetning	5
Resultatregnskap/Balanse	9
Revisjonsberetning	12
Morselskapets virksomhet	14
125-årsjubileum	17
Kistefos Møbler AS	18
Kistefos Viltkjøtt AS	20
Kistefos Skogtjenester AS	21
Kistefos-Museet	22
Kistefos Investment AS	24
Skånland Handelssted	25
Polar Quest	25
English summary	26

## Aktieselskabet Kistefos Træsliberi

- grunnlagt i 1889 av Anders Sveaas (1840-1917)

Aktieselskapet Kistefos Træsliberi (Kistefos) ble stiftet 27. juni 1889 med konsul Anders Sveaas som hovedaksjonær med 38 aksjer (63%) à kr 5000 av i alt 60 aksjer. Produksjonen av slipemasse ble raskt meget lønnsom, og overskuddet lå i årene 1893-1895 på godt over kr 100 000, m.a.o. en årlig egenkapitalavkastning på over 35%. Fra stiftelsesåret i 1889 og frem til i dag har selskapet vært i Sveaas-familiens eie med unntak av perioden 1985-1993, da den ene delen av Sveaas-familien nektet å selge til Christen Sveaas uansett pris. I 1993 kjøpte Christen Sveaas tilbake 85% av aksjene, og den 23. desember 1994 ble Christen Sveaas meddelt konsesjon av Kongen i statsråd.



Konsul Anders Sveaas

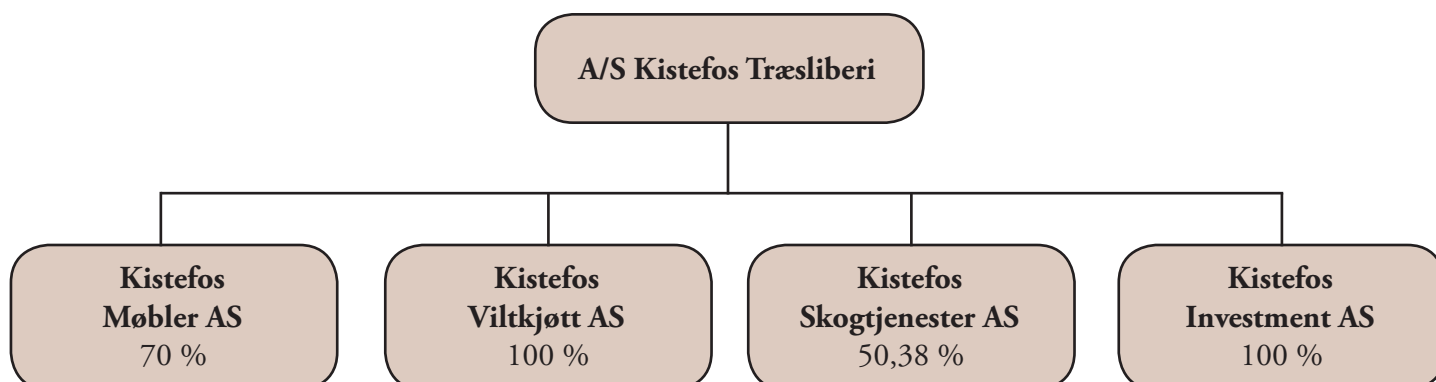
Bilde forside: Slipemaskinen som ble satt i gang i forbindelse med prosjektet "Levende fabrikk".





125-årsjubileet 27. juni 2014. Statsminister Erna Solberg setter i gang maskinene i tresliperiet for første gang siden de stilnet i 1955.

## ORGANISASJONSKART







# Viktige hendelser 2014

- Jubileumsfeiring 27. juni med statsminister Erna Solberg som en av flere gjester fra regjeringen.
- Jubileumsbok ble utgitt i.f.m. jubileet 27. juni.
- Kistefos har i 2014 hatt fokus på økonomisk kontroll og eiendomsforvaltning blant annet med opprydding i festetomter og salg av eiendom .
- Dårlige finansresultater, og fortsatt utilfredsstillende driftsresultater i morselskapet.
- Kistefos Skogtjenester AS har et meget tilfredsstillende driftsresultat i 2014. Kistefos Skogtjenester flyttet til nye lokaler i Kistefos Møbler, for å få kontroll på leiekostnader, samlokaliseringseffekt ved lavere felleskostnader, leieinntekter og bedre arealutnyttelse for Kistefos Møbler.
- Kistefos Møbler AS har ved utgangen av 2014 for første gang på fem år et positivt driftsresultat etter finans. Det er imidlertid langt bak budsjett og fortsatt ikke tilfredsstillende. Ny daglig leder ble ansatt 1.1.2015.
- Kistefos Viltkjøtt AS kan starte drift på Åsta igjen i 2015.
- Som kjent nektet Nordre Land kommune i 2006 å gi konsesjon til Kistefos i forbindelse med vårt kjøp av to små skogteiger, Blom-teigene. Saken ble endelig avgjort i Høyesterett i 2012, og Kistefos tapte saken. Siden har intet skjedd i to år før Nordre Land kommune i januar 2014 forlangte at Kistefos skulle selge skogteigene innen 15. april då. Kistefos klaget på ved-

taket og mente det var helt usaklig å forlange salg midt på vinteren med to meter sne uten mulighet for verken taksering eller besiktigelse fra interesserte kjøpere (eiendommene har ikke vært drevet på åtte år). Fylkesmannen har i mai 2014 ferdigbehandlet saken og funnet at Kistefos har et begrunnet behov for utsatt frist for å omgjøre overdragelsen og har derfor omgjort Nordre Land kommunes pålegg og gitt Kistefos fullt medhold og fristutsettelse til 1. november 2014. De to eiendommene ble så solgt som pålagt innen tidsfristen, men er nektet konsesjon av Nordre Land kommune.

- En rekke mindre festetomter og en boligeiendom på Jevnaker er solgt.
- På bakgrunn av at eiendommen domineres av to store og geografisk adskilte eiendommer er det nå besluttet å bygge nytt Skogshusvær på Bjørtjern med planlagt ferdigstilling juni 2015.
- Nordre Land kommune har innført eiendomsskatt i 2014. Taksten er for høy, og Kistefos har protestert på takstnivået. Vi mener det må bero på en misforståelse at Nordre Land kommune har utskrevet eiendomsskatt på våre eiendommer, som alle inngår i skogsdriften. Vi mener eiendomsskatten er pålagt og utskrevet urettmessig. Under protest betales skatten inn, som vi vil kreve tilbakebetalt med morarenter.

Nøkkeltall konsernet (hele 1000)	2014	2013	2012	2011
Driftsinntekter	43 010	37 678	37 526	35 879
Driftresultat	(5 251)	(8 043)	(6 601)	(8 817)
Driftresultat mor	(6 908)	(6 525)	(6 089)	(6 520)
Netto finans	(74 999)	15 805	58 943	(11 492)
Resultat etter skatt	(80 249)	7 762	52 342	(20 309)
Bokført egenkapital	10 554	152 269	144 954	92 752
Totalkapital	279 488	387 676	410 594	315 656
Antall ansatte*	39	39	40	43
Adm. direktør	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide

\*Ansatte pr. 31.12 i konsernet





- Kistefos Møbler AS er på samme vis overrasket over taksten på fabrikken på Dokka. Vi finner det påfallende at kommunen velger å skrive ut eiendomsskatt basert på så høye takster, takst som betyr fra dobling og opptil femdobling av eiendomsskatten. Dette bidrar til å forsterke den negative spiralen flere selskaper i Dokka befinner seg i, og på eiendommer der virksomheten gjentagende år går med underskudd. Vi skulle tro at kommunen i stedet var interessert i å legge til rette for næringsutvikling og etablering av sårt trengte nye arbeidsplasser som på sikt vil generere verdiskapning og ytterligere aktivitet i kommunen. Med en årlig eiendomsskatt på det nivået som det nå er skrevet ut, vil Kistefos Møbler AS måtte vurdere om det er

grunnlag for videre drift i kommunen, med de konsekvenser det vil ha for arbeidsplassene i selskapet og i kommunen. Kistefos Møbler AS har så langt ikke betalt eiendomsskatten for inneværende år. Vi anmoder om en betalingsutsettelse inntil denne saken er endelig avgjort. Vi håper imidlertid at kommunen i lys av det foregående vil revurdere nivået på den eiendomsskatteutskrivningen som kommunen har foretatt for selskapet.

- Vår konsesjonssøknad på Vestrum ble avslått. Dette til tross for at regjeringen i sin høringsuttalelse foreslår å avskaffe konsesjonsloven. Avslaget er anket inn for Landbruks- og matdepartementet.
- Kistefos-Museet får statsstøtte for første gang i 2014.



Bilder fra venstre: Statsminister Erna Solberg, Christen Sveaas og Sindre Finnes.  
Ny skulptur er avduket. "Slekstrea, Genbanken" av kunstner Per Inge Bjørlo (i midten),  
Christian Bjelland til høyre og Christen Sveaas til venstre.





# Årsberetning 2014

## KONSERNET

Årets resultat er meget svakt med et underskudd på 81.7 mnok grunnet to feilinvesteringer i aksjemarkedet. Styret har derfor besluttet at det høsten 2015 gjennomføres en emisjon på 60 mnok garantert av majoritetseier.

Det vil derfor fortsatt være et mål holde kostnadene i morselskapet på et minimum, og det skal arbeides med økt fokus på bedret lønnsomhet i morselskapet og datterselskapene.

Det arbeides videre med gjennomføring av langtidsplanen for Kistefos skoger som vil medføre en høyere avvirkning i fremtiden tilpasset tilvekst og balansekvantum enn gjennomsnittet de siste 10 årene.

Resultatene for de enkelte selskapene i konsernet er som følger:

- Kistefos Skogtjenester AS (50,38%) har oppnådd et tilfredsstillende driftsoverskudd med kr 1 166 482 mot kr 422 376 i 2013. Økt konkurranse medfører imidlertid at selskapet må søke økt omsetning og nye markedsandeler for å opprettholde den positive utviklingen.
- Kistefos Møbler AS (70%) har for første gang på de siste fem årene positivt driftsresultat med kr 120 891 mot kr -79 001 i 2013. Resultatet er imidlertid ikke tilfredsstillende, og med ny daglig leder 1.1.2015 skal det fokuseres på bedret lønnsomhet og økt markedsandel i hytte og fritidsboligmarkedet.
- Kistefos Viltkjøtt AS (100%) ble i driftsåret 2010 stilt driftsmessig i bero i påvente av en løsning knyttet til juridiske tvister – delvis innom sameiet for så vidt gjelder anlegget på Åsta i Åmot kommune. 2015 vil kunne bli et første driftsår for slakterianlegget på Åsta. Mottaket på Veståsen har fungert etter forventningene.
- Kistefos Investment AS (100%) har i 2014 et meget dårlig resultat på sin aktive investeringsvirksomhet i børsnoteerte papirer. Årets resultat ble et underskudd på NOK -76,9 mill mot et overskudd på NOK 3,4 mill i 2013.

## 125-ÅRS JUBILEUM 1889 - 2014

Selskapet ble stiftet 27. juni 1889 av konsul Anders Sveaas. 125 år senere, 27. juni 2014, ble dette markert med en stor jubileumsfest på Kistefos-Museet. Høydepunktet var da statsminister Erna Solberg trykket på knappen og startet opp sliperimaskinene som hadde stått stille i 60 år som en del av Kistefos-Museets "Levende fabrikk"-prosjekt. Selskapets 125-års jubileumsbok med Lars Lenth som forfatter ble publisert medio juni 2014. Boken kan kjøpes på Kistefos-Museet, i bokhandel og via selskapets hjemmeside. Årsregnskapet 2014 er belastet engangskostnadene knyttet til jubileet og jubileumsboken.

## SKOGSDRIFT

I 2014 ble langtidsplanens første år gjennomført med økt hugstkvantum. Samtidig har konsernet fortsatt sin strategi om å kjøpe ytterligere skogareal for å oppnå den stordriftsfordel som rasjonell drift og økt avvirkning vil tilsi. Styret viser til den årelange tvisten med Nordre Land kommune i forbindelse med kjøp av to små skogteiger (Blomskogen på i alt 2.100 mål) i 2005 der kommunen har nektet konsesjon. Saken ble også forfulgt rettslig uten resultat. De to eiendommene ble annonsert for salg i lokalavisene og det kom en rekke henvendelser. Salgsprosessen ble styrt av styrets nestformann, høyesterettsadvokat Jan Einar Greve, og etter budrunde ble eiendommene solgt for 2.835 .000 kr til høystbydende Christen Sveaas. Til informasjon ble Christen Sveaas nektet konsesjon av Nordre Land kommune 30. april d.å. Kommunens beslutning vil bli påklaget innen tidsfristen.

## MORSELSKAPET

Selskapets omsetning ble 7,4 mill. kr mot 3,7 mill. kr i 2013. Tømmeravvirkningen i 2014 ble ca. 11000 m<sup>3</sup> mot 2.900 m<sup>3</sup> i 2013. Omsetningsøkningen er et resultat av vedtatt langtidsplan med mål om økt avvirkning. Alt tømmeret i 2014 er omsatt gjennom SB Skog AS. Gjennomsnittsprisen for tømmer gikk opp fra kr 286 pr. m<sup>3</sup> i 2013 til kr 311 pr m<sup>3</sup> i 2014. Det gjenstår fortsatt noe arbeid med skogenes langtidsplan, bla med prognoseberegninger før planen kan virke som forutsatt. Dette kommer på plass i løpet av 2015. Andre driftsinntekter, jakt, fiske, utleie og salg av eiendom mv. er noe høyere i 2014, 2,9 mill mot 1.6 mill i 2013. Årsaken til den relativt store økningen er salg av Strand Haugan villaen og en mindre boligeiendom på Jevnaker.

Etter befaringen i 2013 er nå all avvirkning, tynning og ungskogpleie lagt inn i godkjente langtidsplaner som skal sikre en konservativ, men lønnsom hugst på kort og lang sikt. Det vil bli lagt opp til et årlig hugstkvantum i størrelsesorden 10.-14.000m<sup>3</sup> fremover.



Det er utarbeidet planer for veivedlikehold, skilting og forvaltning av veier og stier i morselskapets skoger.

Etter samlokalisering av Kistefos Skogtjenester AS og Kistefos Møbler AS i august 2014 leier nå Skogtjenester kontorlokaler av Kistefos Møbler AS. Dette gir bedre arealutnyttelse, lavere felleskostnader og økte inntekter for Kistefos Møbler AS. Alle regnskapsfunksjoner for de to selskapene er nå samlet i Kistefos Skogtjenester AS.

Nordre Land kommune sendte våren 2011 ut til høring forslag til ny kommuneplan, der målsettingen er å etablere hensynssoner i kommunen. Planen kan oppfattes som en form for vern, og en rekke forslag i planen vil i betydelig grad vanskeliggjøre nødvendig næringsutvikling som for eksempel utvikling av nye hyttefelt. Kistefos protesterte sterkt på forslagene og engasjerte juridisk bistand. Hensynssonene er nå som godt som tatt helt ut av planene som etter selskapets vurdering nå er en normal kommuneplan.

#### **ØKONOMI OG REGNSKAP 2014**

AS Kistefos Træsliberi eide ved årsskiftet en portefølje av høyrenteobligasjoner i to forskjellige selskaper med en kostpris på ca. 39,3 mill. Renten har gjennom året vært på ca. 5 til 15 prosent, og det er realisert en salgsgevinst på ca. kr 1.3 mill. Emisjon høsten 2015 vil øke selskapets EK. Det svake resultatet skyldes i hovedsak kurstap på to børsnoterte selskaper innen offshore eiet av datterselskapet Kistefos Investment AS.

Som det fremgår av resultatregnskapet for 2014 oppnådde morselskapet et ordinært resultat på kr -62.587.352 og konsernet et tilsvarende på kr -80.249.741. Styret foreslår at det ikke betales ordinært utbytte for 2014. Selskapets egenkapital utgjør kr 7.972.218 (126.391.612).

#### **FORTSATT DRIFT**

I samsvar med regnskapsloven § 3-3 bekreftes det at forutsetning om fortsatt drift er til stede, og dette er lagt til grunn ved avleggelsen av årsregnskapet.

#### **ORGANISASJON OG MILJØ**

AS Kistefos Træsliberi konsernet hadde ved årsskiftet 38 (39) ansatte. Morselskapet har ved utgangen av 2014 tre årsverk, og stabil bemanning i øvrige virksomheter. Kistefos Viltkjøtt AS har ved utgangen av året ingen ansatte.

Arbeidsmiljøet i konsernet er godt, og sykefraværet er under snittet for respektive bransjer.

Det har i løpet av året ikke forekommet eller blitt rapportert alvorlige arbeidsuhell eller ulykker i konsernet som har resultert i store materielle skader eller personskader.

Etter styrets oppfatning medfører selskapets virksomhet ubetydelig forurensning av det ytre miljøet. Det er ikke gjennomført spesielle likestillingstiltak gjennom året.

#### **Styresammensetning:**

- Christen Sveaas, styreformann
- Jan Einar Greve, nestformann
- Rolf Hatlinghus, styremedlem
- Per W. Johnsen, styremedlem
- Erik Wahlstrøm, styremedlem

#### **FREMTIDSUTSIKTER**

For at morselskapet skal kunne oppnå driftsmessig lønnsomhet for skogsdriften er det helt avgjørende å øke eiet skogareal gjennom fortsatt kjøp av andre eiendommer.

Den lille eiendommen «Vestrum» på 50 mål inkludert en eierandel på 1/32 del av sameieskogen Nordsinni på ca. 22.000 mål ble opprinnelig kjøpt i 2006. Denne skogeiendommen ligger mellom Kistefos' to store teiger, og Nordre Land kommune nektet i 2013 konsesjon som i 2015 ble opprettholdt av Oppland Fylke deretter av Landbruks- og matdepartementet. Kommunens og fylkets hovedargument er at det er bedre for den lokale bosetting at eiendommen eies en lokal privatperson enn av Kistefos som lokal næringslivsaktør. Vestrum inkl. sameieandelen har gjennomsnittlig kastet noen få tusen kroner av seg årlig, og vi mener det ikke er mulig å si at en så lav avkastning har betydning for den lokale bosetting. Saken vil derfor bli anket inn for Landbruks- og matdepartementet.

I 2008 kjøpte vi eiendommen «Grevsjølia» på 7.200 mål, hvorav produktivt areal er 4.200 mål, i Søndre Land kommune, dog med direkte veiforbindelse fra vår eiendom på Veståsen. Selger fikk den gang ikke fradelingstillatelse, men selger fikk henvendelse fra Landbruksdepartementet i 2014 om at han kunne prøve på nytt, grunnet nye regler og ny praksis. Vi kjøpte derfor eiendommen på nytt, og det ble 6. mai 2015 gitt konsesjon av formannskapet i Søndre Land kommune.

Selv om det fortsatt vil være fokus på kostnadseffektivitet i morselskapet vil selskapet rette fokus mot alle potensielle inntektskilder. Morselskapets obligasjonsportefølje forutsettes igjen i 2015 å gi en god avkastning.

Kistefos Møbler AS ansatte 1. januar 2015 ny Daglig leder. Målet er øket lønnsomhet og akseptabel avkastning på egenkapitalen og derigjennom øket verdi for aksjonærene.

Det vil våren 2015 bli avklart om Kistefos Viltkjøtt AS på Åsta igjen kan starte drift på anlegget etter at eiendommen nå er sikret gjennom tvangssalget. Omsetningen vil øke noe ved slakterianlegget på Veståsen.





Kistefos Skogtjenester AS må intensivere arbeidet for å nå målsettingen om vekst og utvikling i regionen. Det er en målsetting å vokse i regionen gjennom anbud i nye områder der Skogtjenester tradisjonelt ikke har konkurrert tidligere. Staten har besluttet å selge SB Skog AS, som eier 49% av Kistefos Skogtjenester, og dette salget ble gjennomført våren 2015. Viken Skog er nå eier av SB Skog AS. Viken Skog skal videreutvikle SB Skog og oppkjøpet vil derfor på kort sikt ikke ha betydning for samarbeidet med Kistefos Skogtjenester. Videre har selskapets adm. Dir. de siste årene sagt opp sin stilling. Søk etter ny er iverksatt.

Det heleide datterselskapet Kistefos Investment AS vil fortsette sin aktive investeringsvirksomhet i børsnoterte papirer, og vi vil i 2015 forhåpentlig igjen se bedre resultater fra denne virksomheten.

Styrets fokus vil være å arbeide for økt skogareal til tross for den lokale og fylkeskommunale politiske motstand mot oss, og lønnsomhetsopptjening både for Kistefos Møbler AS og Kistefos Viltkjøtt AS.

Det er å håpe at regjeringen som har avskaffelse av konsesjonsloven i sin regjeringserklæring greier å få gjennomført dette. Her er regjeringen avhengig av støtte fra Venstre, som skulle være et liberalt parti, og vi får håpe de tar fornuften fangen og åpner for dynamikk og vekst i skog- og landbruksnæringen samt tilflytting til bygdene. Det får man ikke med dagens regler i konsesjons- og jordlov.



Dokka, 19. mars 2015

**Jan Einar Greve**  
Styrets viseformann

**Egil Eide**  
Adm. direktør

**Per W. Johnsen**

**Rolf Hatlinghus**

**Christen Sveaas**  
Styrets formann

**Erik Wahlstrøm**





# RESULTATREGNSKAP

Pr. 31. desember (beløp i hele kr.)

	Note	MORSELSKAP		KONSERN	
		2014	2013	2014	2013
<b>DRIFTSINNTEKTER</b>					
Salgsinntekt	2	0	0	35 486 652	34 008 477
Driftsinntekter skog	2	4 502 107	2 149 308	4 502 107	2 149 308
Annen driftsinntekt	2	2 858 142	1 597 534	3 021 426	1 520 121
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>7 360 249</b>	<b>3 746 842</b>	<b>43 010 185</b>	<b>37 677 906</b>
<b>DRIFTSKOSTNADER</b>					
Varekostnad		367 821	583 790	15 302 027	14 223 007
Lønnskostnader	3	2 154 732	1 651 708	16 477 149	16 843 406
Avskrivninger	14	1 182 455	1 271 684	2 260 814	2 370 299
Annen driftskostnad	5	10 563 724	6 764 249	14 221 156	12 283 726
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>14 268 732</b>	<b>10 271 430</b>	<b>48 261 146</b>	<b>45 720 438</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>(6 908 483)</b>	<b>(6 524 588)</b>	<b>(5 250 961)</b>	<b>(8 042 532)</b>
<b>FINANSINNTEKTER OG -KOSTNADER</b>					
Mottatt konsernbidrag		975 452	2 070 820	-	-
Mottatt utbytte fra datterselskap		584 360	302 256	-	-
Annen renteinntekt		9 962 052	15 882 621	10 779 853	17 664 805
Annen finansinntekt		2 872 755	1 769 426	29 778 196	63 252 925
Verdiendring aksjer og andre fin. instrumenter		(58 231 599)	6 387 500	200 000	6 387 500
Rentekostnader til selskap i samme konsern		(825)	(839 423)	-	-
Annen rentekostnad		(10 235 283)	(9 389 304)	-10 643 123	-9 958 465
Annen finanskostnad		(1 605 780)	(4 012 500)	-105 113 706	-61 541 808
<b>Netto finansinntekter / (-kostnader)</b>		<b>(55 678 868)</b>	<b>12 171 396</b>	<b>(74 998 780)</b>	<b>15 804 957</b>
<b>Ordinært resultat</b>		<b>(62 587 352)</b>	<b>5 646 807</b>	<b>(80 249 741)</b>	<b>7 762 425</b>
<b>Skattekostnad på ordinært resultat</b>	17	0	0	-889 333	-149 231
<b>EKSTRAORDINÆRE POSTER</b>					
Ekstraordinære kostnader	19	0	0	0	0
<b>Resultat av ekstraordinære poster</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>(62 587 352)</b>	<b>5 646 807</b>	<b>(81 139 074)</b>	<b>7 613 194</b>
Minoritetens andel av årsresultat				615 123	185 900
Majoritetens andel av årsresultat				(81 754 197)	7 427 294
<b>OVERFØRINGER</b>					
Foreslått utbytte					
Overført til annen egenkapital		(62 587 352)	5 646 807		
		<b>(62 587 352)</b>	<b>5 646 807</b>		





# BALANSE

Pr. 31. desember (beløp i hele kr.)

EIENDELER	Note	MORSELSKAP		KONSERN	
		2014	2013	2014	2013
<b>ANLEGGSMIDLER</b>					
<b>Immaterielle eiendeler</b>					
Forskning og utvikling	14	0	0	1	1
Utsatt skattefordel	17	0	0	170 476	229 899
Varige driftsmidler					
Fast eiendom, tomter og bygninger	14	119 419 017	115 105 862	126 712 811	121 844 215
Maskiner og anlegg	14	420 092	107 144	3 897 972	4 333 141
Driftsløsøre og inventar	14	3 012 430	3 132 631	3 201 608	3 180 373
<b>Finansielle anleggsmidler</b>					
Investering i datterselskaper	7	21 692 851	80 124 450	0	0
Investering i tilknyttet selskap	8	215 001	1	215 001	1
Investering i aksjer og andeler	12	1 002	1 002	1 002	1 002
Andre langsiktige fordringer	6	0	0	0	0
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>144 760 393</b>	<b>198 471 090</b>	<b>134 198 871</b>	<b>129 588 632</b>
<b>OMLØPSMIDLER</b>					
<b>Fordringer</b>					
Varer	11	0	140 231	5 392 144	5 275 521
Kundefordringer	9	1 650 022	1 224 892	4 088 784	3 563 391
Fordring til selskap i samme konsern	10	46 221 627	20 409 561	0	0
Andre fordringer	10	26 431 414	2 783 739	26 688 950	3 259 009
<b>Investeringer</b>					
Aksjer og andre finansielle instrumenter	12	0	0	24 420 599	24 664 728
Obligasjoner til kostpris	12	39 334 750	107 598 245	39 334 750	116 620 745
<b>Bankinnskudd, kontanter o.l.</b>	15	<b>1 493 941</b>	<b>15 240 731</b>	<b>45 364 494</b>	<b>104 704 087</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>115 131 754</b>	<b>147 397 398</b>	<b>145 289 721</b>	<b>258 087 481</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>259 892 148</b>	<b>345 868 488</b>	<b>279 488 593</b>	<b>387 676 113</b>





# BALANSE

Pr. 31. desember (beløp i hele kr.)

GJELD OG EGENKAPITAL	Note
<b>EGENKAPITAL</b>	
<b>Innskutt egenkapital</b>	
Aksjekapital	20
Overkurs	
<b>Opptjent egenkapital</b>	
Annen egenkapital	
Minoritetens andel av egenkapital	
<b>Sum egenkapital</b>	<b>20</b>
<b>GJELD</b>	
<b>Avsetning for forpliktelser</b>	
Pensjonsforpliktelser	4
<b>Annen langsiktig gjeld</b>	
Gjeld til kredittinstitusjoner	16
Øvrig langsiktig gjeld	
<b>Kortsiktig gjeld</b>	
Leverandørgjeld	18
Betalbar skatt	17
Skyldig offentlige avgifter	
Utbytte	
Gjeld til selskap i samme konsern	13
Annen kortsiktig gjeld	13
<b>Sum gjeld</b>	
<b>SUM GJELD OG EGENKAPITAL</b>	

MORSELSKAP	
2014	2013
25 000 000	25 000 000
22 860 000	22 860 000
-39 887 782	78 531 612
<b>7 972 218</b>	<b>126 391 612</b>
26 090	27 360
249 102 578	217 824 526
92 116	92 116
1 918 635	901 844
0	0
146 008	129 373
0	0
0	0
634 503	501 657
<b>251 919 930</b>	<b>219 476 876</b>
<b>259 892 148</b>	<b>345 868 488</b>

KONSERN	
2014	2013
25 000 000	25 000 000
22 860 000	22 860 000
(40 407 460)	101 346 738
3 101 796	3 062 312
<b>10 554 336</b>	<b>152 269 050</b>
26 090	27 360
257 556 175	226 043 661
92 116	92 116
3 878 643	2 568 470
829 910	137 809
2 019 555	2 136 884
575 640	297 744
0	0
3 956 130	4 103 019
<b>268 934 258</b>	<b>235 407 063</b>
<b>279 488 593</b>	<b>387 676 113</b>

Dokka, 19. mars 2015

**Christen Sveaas**  
Styrets formann

**Jan Einar Greve**  
Styrets viseformann

**Erik Wahlstrøm**

**Per W. Johnsen**

**Rolf Hatlinghus**

**Egil Eide**  
Adm. direktør





## NILSONS REVISJONSKONTOR A/S

Storgt. 69  
Bankforbindelse:  
Nordea, Dokka  
6179.05.12943  
Revisornr. 988 913 081

Postboks 117  
2882 Dokka  
Telefon 61 11 25 70  
Telefax 61 11 19 74  
post@nilsonsrevisjon.no

Medlem i Den norske revisorforening  
Autorisert regnskapsførerselskap

Til generalforsamlingen i  
**AS Kistefos Træsliberi**

### REVISORS BERETNING

#### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for AS Kistefos Træsliberi som består av selskapsregnskap, som viser et underskudd på kr 62 587 352, og konsernregnskap, som viser et underskudd på kr 81 139 074. Selskapsregnskapet og konsernregnskapet består av balanse per 31. desember 2014, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

#### *Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet*

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

#### *Revisors oppgaver og plikter*

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### *Konklusjon*

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapet og konsernet AS Kistefos Træsliberi finansielle stilling per 31. desember 2014 og av deres resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.



### **Uttalelse om øvrige forhold**

#### *Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til dekning av tap er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

#### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

DOKKA, 2. juni 2015

**Nilsons Revisjonskontor AS**

Bård Axel Nilson  
statsautorisert revisor





# Morselskapets virksomhet

## SKOG OG UTMARK

### DRIFT

#### Administrasjon

Drift og administrasjonen av våre skoger ble utført av vårt datterselskap Kistefos Skogtjenester AS. All planting og ungskogpleie ble utført av ansatte derfra. Kistefos Skogtjenester er miljøsertifisert gjennom Norsk Skogsertifisering AS, iht. ISO 14001.

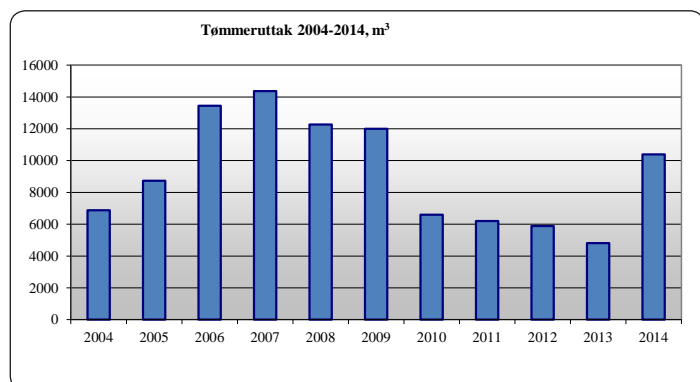
### SKOG

Styret behandlet og godkjente i 2014 langtidsplan for Kistefos' skoger. Langtidsplanen er en løpende plan for hogst- og tynning de nærmeste årene og legges til grunn for årlige budsjett og aktivitetsnivå. Styret åpner for en forsering av planen og legger til grunn at det i løpet av 2015 utarbeides et bedre grunnlag for å fastsette et optimalt aktivitetsnivå på eiendommen.

#### Hogst

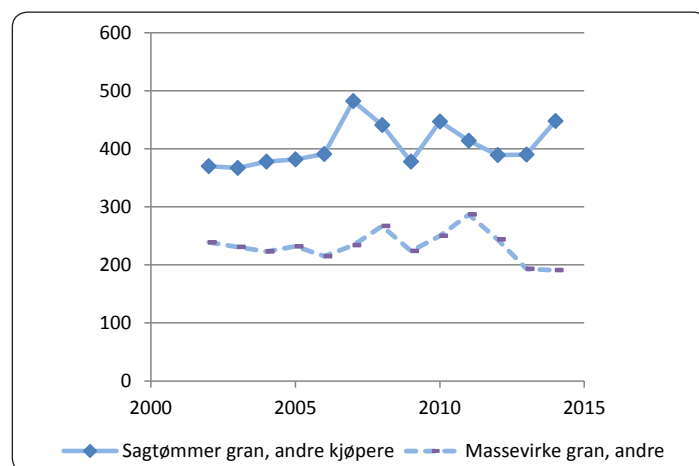
Årets skogsdrifter har vært gjennomført i henhold til denne planen, og både sluttavvirkninger, gjennomhogster og tynninger har gått som planlagt. På Veståsen er det gjennomført sluttavvirkninger og tynninger i flere bestand i Bergslia og sluttavvirkning og gjennomhogst i Øyvasslia. På Nordsinni er det gjennomført sluttavvirkning og tynning i den bratte lia langs Solvegen, nord for Rv33 og langs jernbanevegen og Brattland på sørsiden. Planlagt vinterdrift ved Aurlundsetra ble påbegynt innunder jul og ferdigstilles i løpet av januar.

Det er til sammen innmålt 10.365 kubikkmeter tømmer i 2014, og 85 prosent av dette var gran.



Tømmermarkedet har siste året vært preget av konkurranse om sagtømmervolumer og lengre transportavstander for massevirke. Massevirke fra eiendommene blir i stor grad levert til terminaler for videre jernbanetransport til industri i Østfold eller Sverige. Sagtømmeret fra AS Kistefos Træsliberi er solgt til lokale sagbruk. Gjennomsnittlig sagtømmerpris i 2014 ble 428 kr/m<sup>3</sup> mot 355 kr/m<sup>3</sup> året før.

Figuren under viser prisutvikling for tømmer i Nordre Land kommune



Kilde: Statens landbruksdirektorat, Statistikk for tømmeromsetning Nordre land.

### Skogsdrifter

Oppsummering av gjennomførte og planlagte drifter 2014.

#### I 2014 var det planlagt skogsdrift i følgende områder:

- Bergslia, planlagt sluttavvirkning og tynning fra Sirivollvegen og nedover
- Nordsinni nord, både sluttavvirkning og tynning i den bratte lia langs Solvegen
- Nordsinni sør, sluttavvirkning og tynning langs Jernbanevegen og Brattland
- Øyvatnet, gjennomført på tørt sommerføre. Slutthogst og gjennomhogst

I høst er hogstaktivitet i stor grad knyttet til tynning i Bergslia. På grunn av våte forhold i november ble tynningsaktiviteten flyttet fra Bergslia til Leppdalen der det i langtidsplanen er forutsatt tynning. Her er det fastmark, og det kan gjennomføres tynning uten at det oppstår sporskader.



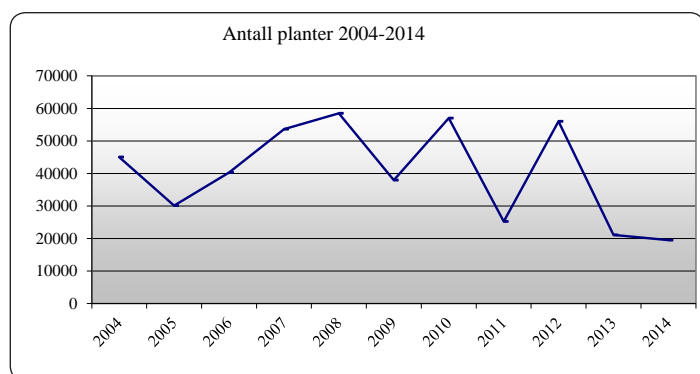
Det er pr 29. desember innmålt 10.365 m<sup>3</sup> tømmer for AS Kistefos Træsliberi. Dette fordeler seg slik:

- Tynningen i Bergslia nærmer seg avslutning. Entreprenøren er svært dyktig og resultatet er tilfredsstillende.
- Vi har også fått tynnet ca. 500 m<sup>3</sup> i Leppdalen ved Lierbrua. Det er Hadeland tynningsdrift som har stått for dette, og de har vært entreprenør hos Løvenskjold gjennom en årrekke.
- Vi fikk samtidig tatt med gjennomhogsten i Solvegen som ble utsatt i vår pga. hønsehauk og hekketid
- Vi har også kommet i gang med hogst ved Aurlundsetra, tømmerleveransen derfra blir satt i gang rett på nyåret.
- Vi har fått tråkket veier for å få tele i bakken for å unngå kjøreskader etter en våt høst

## SKOGKULTUR

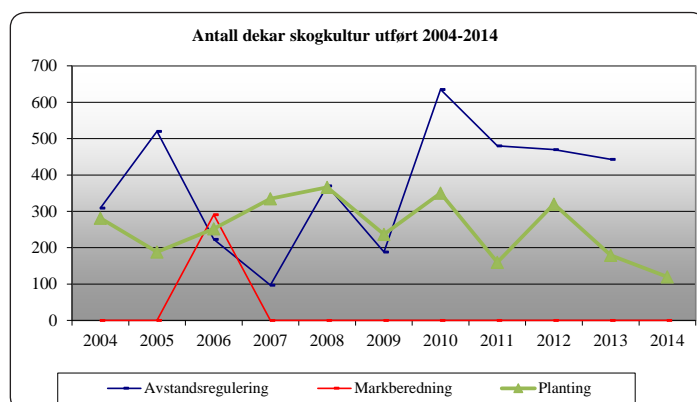
### Planting

Planting gjennomføres på alle arealer som er sluttavvirket der en ønsker å få opp ny granskog av god kvalitet. Det er plantet til sammen 19.500 planter på ca 120 dekar. På furumark oppnås normalt god foryngelse fra gjensatte frøtrær.



### Ungskogpleie

For å sikre god kvalitet og ønsket treslagssammensetning på den nye skogen utføres det mekanisk avstandsregulering i ungskogfeltene. Det ble utført avstandsregulering på 336 dekar i løpet av året.



### Veier

Store nedbørsmengder i 2013 førte til skader på flere av Kistefos' veianlegg. De ekstraordinære skadene ble taksert og førte til erstatninger fra Naturskadefondet. Ødelagte parseller ble reparert og flere veier er rustet opp for å tåle store nedbørsmengder bedre.

Veien i Bergslia ble opprustet, og det ble knust en del masse for senere bruk.

Øyvassveien ble oppgradert i forbindelse med tømmerdriften i området. Det ble en stor besparelse ved at vi kunne drive ut tømmeret på sommertid i forhold til den opprinnelige planen som var å ta tømmeret ut via Grevsjølia.

I forbindelse med planlagt drift ved Aurlundsetra ble det utbedret snuplass ved skiparkeringen.

### Natur og miljø

All skogbruksvirksomhet på eiendommene foregår i tråd med Norsk PEFC skogstandard og er sertifisert etter ISO 14001. Miljøverdier ivaretas gjennom en aktiv holdning til frivillig vern, utarbeidelse av landskapsplaner og ivaretagelse av registrerte nøkkelbiotoper og andre miljøkvaliteter, viltområder og kjente kulturminner. Aktiv holdning til både vern og bruk av skogarealene sikrer at ulike interesser ivaretas på en god måte.

Vern av Langvassbrenna i Jevnaker er fremmet som en del av verneplan Marka. Arbeidet med erstatningsberegning er påbegynt i 2014. I tillegg har AS Kistefos Træsliberi fremmet forslag om frivillig vern av Nørstebøberget i Nordre Land.

### Flerbruk av skog

Formålet med kartlegging og stirydding er å sikre en kontinuerlig tilgang til gode turmuligheter og fiskevann for allmenheten/lokalbefolkningen, og tilgang til områder utenfor bilvei. Like viktig er å ta vare på gamle ferdselsveier.





## UTMARK

### Elgjakt

På Veståsen (74 000 dekar) er elgstammen fortsatt svakt økende. Under årets jakt ble det tildelt 17 dyr og 16 dyr ble felt. Bestandsplanen (2009-2012) legger opp til en liten økning av elgstammen i dette område, beiteskadene og trafikkproblemene er av liten betydning i dette området nå.

I Leppdalen/Torpa (69 000 dekar) har elgstammen vært høyere enn på Veståsen. Her ble det for jakten 2014 tildelt 16 dyr og 16 dyr ble felt. Bestandsplanen (2009-2012) legger opp til en fortsatt stabil elgstamme.

### Småviltjakt

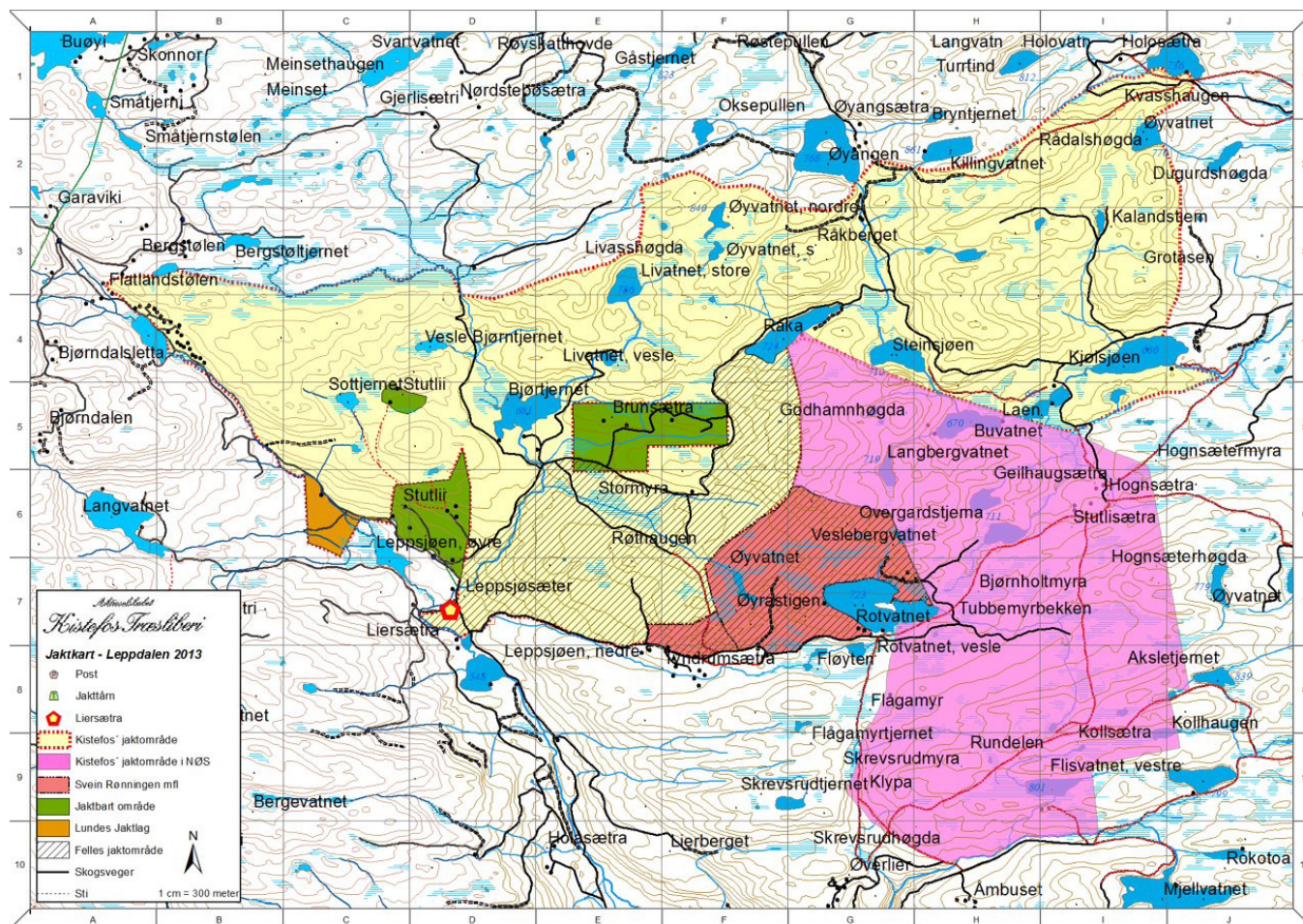
Selskapet solgte 58 jaktkort for småvilt. I tillegg ble det leid ut noen eksklusive jaktterreng, de fleste med hytte. Det virker som om etterspørselen etter jaktkort i kombinasjon med hytteteleie er økende, mens eksklusive terreng ikke er like etterspurt som før. I selskapets små skogteiger er jakten stort sett organisert gjennom grunneierlag.

### Fiske

Det ble i 2014 solgt 35 fiskekort i de vann der selskapet har fiskerett.

### Utleiehytter

Av selskapets 21 hytter er 12 leid ut på åremål. Resten av hyttene leies ut på korttidsleie, gjerne i kombinasjon med jakt. Vår strategi er å leie ut flere hytter i fremtiden.



Jaktkart over Leppdalen 2014





# 125-årsjubileum 27. JUNI 2014

27. juni 2014 inviterte AS Kistefos Træsliberi til 125-årsjubileum. Over 300 gjester var tilstede med statsminister Erna Solberg i spissen. Programmet denne dagen startet med avduking av årets skulptur «Slektstrea og Genbanken» av Per Inge Bjørlo, oppstart av den gamle sliperisteinen i fabrikkens med Erna Solberg, som fikk æren av å trykke på

startknappen. Deretter var det konsert med unge musikere fra Anders Sveaas' Almennyttige Fond (ASAF), og avsluttende jubileumsmiddag og fest.

AS Kistefos Træsliberi utga i forbindelse med 125-årsjubileet jubileumsboken «Viljen», ført i pennen av Lars Lenth.



Øverst til venstre: Per Inge Bjørlo (t.h.), Christian Bjelland (t.v.) og Christen Sveaas avduker årets skulptur.

Øverst til høyre: Statsminister Erna Solberg og Christen Sveaas.

Nederst til venstre: Fra jubileumskonserten.

Nederst til høyre: ASAF-musikerne.





# Kistefos MØBLER AS

Kistefos Møbler AS (70 % eiet) produserer møbler og innredninger i heltre hovedsakelig til det norske fjellhytte-markedet. Trenden i dette markedet er fortsatt at interiøret skal ha et enklere uttrykk enn tidligere. Kistefos Møbler har tilpasset seg dette både i design og overflatebehandling.

Virksomheten har i dag 25 ansatte og drives i egne fabrikklokaler på Dokka. Kistefos Møbler har en stabil arbeidsstokk, med lavt sykefravær og et godt arbeidsmiljø.

I inngangen til 2014 ble det gjort ytterligere kostnadsbesparende tiltak ved å redusere bemanningen med to årsverk. Første kvartal ble gjennomført med et positivt resultat, samtidig så man at ordreinngangen for levering i andre kvartal begynte å dale. Permittering av tre ansatte ble iverksatt. Andre kvartal ble et vanskelig kvartal med lav omsetning. Tidlig i andre kvartal begynte ordreinngangen å øke for levering i tredje kvartal, og prognosen for de to siste kvartalene var god. De to siste kvartalene hadde en meget bra utvikling. Ordreserven i inngangen til 2015 er meget tilfredsstillende, og grunnlaget for en bra start på året er god. Selv med den vanskelige våren styrte bedriften likevel mot et positivt årsresultat på tross av en noe lavere omsetning på 24,9mill.

I 2014 har omsetningsleddet hos Kistefos Møbler i all hovedsak bestått av direktesalg til sluttkunde og salg gjennom hytteutbyggere. Salget gjennom hytteutbyggere har fortsatt hatt en god utvikling, noe som ser ut til å fortsette ut i 2015. Direktesalget har hatt en nedgang, noe som gjør at omsetningen går noe ned i forhold til 2013. Bedriften vil derfor blant annet sette fokus på å øke direktesalget i 2015. Praktisk oppbevaring, dvs. kjøkken, bad, garderobe og senger, er fortsatt de viktigste produktene for bedriften.

Aktiviteten på nybygg av fritidseiendommer er fortsatt stabil og forventes å ligge på samme nivå de neste årene. I tillegg er det økende etterspørsel i rehabiliteringsmarkedet.

Kistefos Møbler lanserte i 2014 en serie med helt nytt design (kjøkken, bad og garderobe). Denne serien har fått navnet «Tradisjon» og forventes å appellere til en kjøpesterk kundegruppe, og er like aktuell for hus og hjem som den er til hyttemarkedet.

Finansielle resultater (hele 1000)	2014	2013	2012	2011
Driftsinntekter	24 828	26 514	26 510	24 774
Driftresultat	512	264	(911)	(65)
Netto resultat	121	(79)	(950)	(204)
Eiendeler	17 716	17 162	17 572	16 443
Bokført egenkapital	6 202	6 082	6 161	7 111
Antall ansatte	25	27	27	29
Eierandel	70 %	70 %	70 %	70 %
Daglig leder	Yngve Hansebakken	Yngve Hansebakken	Yngve Hansebakken	Yngve Hansebakken
Styrets formann	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide



Bilde av et hyttekjøkken i hel tre, malt i heldekkende Bomull , Trend fylling med brunpatinert eik benkeplate.





# Kistefos VILTKJØTT AS

Kistefos Viltkjøtt (100 % eiet) har to elgmottak og driver med mottak, salg og videreforedling av viltkjøtt. Ved avdelingen på Veståsen (Nordre Land) ble det levert inn 40 (42) elg. I 2014 ble det ikke drevet viltmottak i Åsta.

Det er i dag ingen ansatte i selskapet.

I 2014 har det vært dialog med grunneiere for å sikre veirett til anlegget. Med forbehold om den siste gjenstående grunneier ser dette nå ut til å bli brakt i orden våren i 2015.

Tidlig 2015 vil driftkonsept bli drøftet med grunneiere.

Det skal derfor være grunnlag for å drifte anlegget igjen etter mange års stillstans. Kistefos vil søke etter en samarbeidspartner som på forretningsmessig vilkår kan reetablere virksomheten. Med bakgrunn i at selskapet ikke har hatt virksomhet på Åsta de tre siste årene er fortsatt kostnader og omsetning på et minimum. Selskapet hadde et underskudd på 0,38 mill (-0,65 -mill).

Finansielle resultater (hele 1000)	2014	2013	2012	2011
Driftsinntekter	688	630	388	167
Driftresultat	(331)	(589)	(496)	(994)
Netto resultat	(384)	(646)	(562)	(1 064)
Eiendeler	1 613	1 734	1 909	1 646
Bokført egenkapital	(268)	115	(1 238)	(676)
Antall ansatte	0	0	0	0
Eierandel	100 %	100 %	100 %	100 %
Daglig leder	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide
Styrets formann	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide



Flott oppsamling av tømmer på Veståsen vinteren 2014/2015.



# Kistefos SKOGTJENESTER AS

Kistefos Skogtjenesters virksomhet er forvaltning og drift av skogeiendommer, rydding av skog langs kraftlinjer, samt konsulenttjenester knyttet til skogbruk, utmark, verneområder og biologisk mangfold. De fleste av oppdragene er geografisk plassert i Oppland og deler av Buskerud.

Selskapet har også i år hatt skog- og utmarksforvaltning av Opplysningsvesenets fonds skoger i deler av Oppland og Buskerud. I tillegg har selskapet avtale med Landås-Skogene DA om forvaltning av deres eiendom i Søndre Land. Disse oppdragene består av ordinær skogsdrift, administrasjon av jakt-, fiske- og hytteutleie, samt salg av pukk og grus. Videre har selskapet forvaltning av AS Kistefos Træsliberis skogeiendommer. I denne avtalen inngår også økonomi og administrative tjenester, i tillegg til den ordinære eiendomsforvaltningen. Totalt utgjør selskapets forvaltningsarealer ca. 320 000 dekar.

Selskapets operative virksomhet består av skogrydding langs kraftlinjer, samt skogkultur og veivedlikehold. Rydding langs kraftlinjer har vært et voksende arbeidsområde for selskapet, som bl.a. gjennom sin avtale med Eidsiva Anlegg AS har styrket sin posisjon som leverandør av skogryddingstjenester.

Konsulentavdelingen utfører i hovedsak oppdrag knyttet til utmark, verneområder og biologisk mangfold. De største oppdragsgiverne er Fylkesmannens miljøvernavdeling, Statens naturoppsyn, samt flere kommuner. I tillegg utfører selskapet oppdrag innen økonomi og administrasjon, både for eierne og andre søsterselskaper.

Selskapet eies av AS Kistefos Træsliberi med 50,38% og SB SKOG med 49,62%, etter at SB SKOG etablerte seg på Dokka høsten 2012 kompletterer selskapene hverandre på en god måte.

Selskapet har motiverte ansatte og et godt arbeidsmiljø. Gjennom å levere tjenester av høy kvalitet, har selskapet etablert seg som en solid aktør i markedet. Ved utgangen av året hadde selskapet 10 (11) ansatte, i tillegg til flere underentreprenører og sesongarbeidere.

Finansielle resultater (hele 1000)	2014	2013	2012	2011
Driftsinntekter	11 583	8 226	7 559	7701
Driftresultat	1 566	545	721	712
Netto resultat	1 166	422	571	543
Eiendeler	6 788	6 016	5 730	5952
Bokført egenkapital	2 800	2 494	2 672	2671
Antall ansatte	9	11	9	9
Eierandel	50,38 %	50,38 %	50,38 %	50,38 %
Daglig leder	Anne Sofie H. Askvig	Anne Sofie H. Askvig	Anne Sofie H. Askvig	Anne Sofie H. Askvig
Styrets formann	Frode Hjort	Frode Hjort	Frode Hjort	Frode Hjort





# Kistefos - Museet

## INDUSTRIMUSEUM, SKULPTURPARK OG KUNSTHALL

Stiftelsen Kistefos-Museet ble etablert i 1996 av Jevnaker kommune og Christen Sveaas. Museets hovedoppgave er å ivareta og utvikle det som i dag ih.h.t. Riksantikvaren er et nasjonalt bevaringsverdig teknisk-industrielt kulturminne etter A/S Kistefos Træsliberis industrivirksomhet på Kistefoss. Tremassefabrikken A/S Kistefos Træsliberi ble grunnlagt i 1889 av konsul Anders Sveaas (1840-1917). Fabrikken ble reist ved Randselven i løpet av ett år. Kraftstasjonene ved Kistefossen, som også var eiet av selskapet, ga energi til fabrikken. Inntil 1955 tilvirket Kistefos Træsliberi tremasse som gikk til norsk og internasjonal papirindustri.

På 1900-tallet var det ca 70 tremassefabrikker i Norge. I dag finner man det eneste bevarte anlegget ved Kistefos-Museet. A/S Kistefos Træsliberi eier fabrikkbygningene og eiendommene på Kistefoss og har brukt vesentlige midler på å få restaurert bygningene etter antikvariske retningslinjer. De 12 bygningene leies ut langsiktig til Kistefos-Museet for en symbolsk sum. Museet omfatter den gamle fabrikken, Skandinavias største skulpturpark med samtidsskulpturer og kunsthall for årlige kunstutstillinger med fokus på samtidskunst.

Kistefos AS er hovedsponsor for Kistefos-Museet og bidro i 2014 med 5 millioner kroner. Alle støttespillere er avgjørende for at museet skal kunne utvikles og tiltrekke seg nye besøkende. Øvrige bidragsytere til driften var hjemkommunen Jevnaker og Sparebank 1 Ringerike Hadeland. Riksantikvaren bidro i 2014 med en bevilgning på 1 426 910 kroner til forvaltning, drift og vedlikehold av det gamle tresliperiet. Sparebankstiftelsene Ringerike og Jevnaker, Sparebankstiftelsen DNB NOR, Stiftelsen Sat Sapienti, Anders Sveaas` Almennyttige Fond, Ringerike Kommune, Oppland Fylkeskommune og Buskerud Fylkeskommune har bidratt til realisering av prosjekter som har resultert i en kvalitetsheving på flere av museets virksomhetsområder.

Vi er veldig fornøyde med sesongen i år selv om vi ikke har nådd de besøkstallene det ble budsjettet med. Vi har et nytt nest beste år, etter sesongen 2012 som ble toppet med 37 000 besøkende. I 2014 var det i alt 24002 (20360) registrerte besøkende, hvorav 5201 (5375) var betalende gjester.

Året utstilling var av den verdensberømte kunstneren Marina Abramović (67), som i fjor ble kåret av det amerikanske livsstilnettstedet Complex til det siste tiårets nest mest betydningsfulle, internasjonale kunstner. Hun var bare rangert bak Ai Weiwei som var hovedutstiller på Kistefos-Museet i 2012.

Kunstikonet Marina Abramović valgte Kistefos-Museet som utstiller for sin første museumsutstilling i Skandinavia, og utstillingen fikk tittelen Marina Abramović – Entering the Other Side. Marina Abramović er født i Serbia i 1946, og begynte sin performance-karriere tidlig på 1970-tallet.

Årets skulptur var av Per Inge Bjørlo, som er en av Norges mest sentrale samtidskunstnere, og som har markert seg i både inn- og utland med sin dypsindige og følsomme kunst. Allerede som 16-åring forlot Bjørlo familien i Spjelkavik utenfor Ålesund og reiste til Amerika. Han tok kontroll over sitt eget liv og kunsten ble hans utvei og redning.

Skulpturgruppen Slektstrea og Genbanken omhandler sosial og genetisk arv. Genbanken har et strengt geometrisk og lukket formspråk som henspiller på medfødte forutsetninger. Slektstrea kan sees som et symbol på individets potensial, livskraft og evnen til å vokse, heller enn å la seg gå til grunne. De to træernes kjerne står i sterk kontrast til hverandre, og illustrerer kanskje den pågående dragkampen mellom forventning og troen på seg på selv.

Tresliperiet har opplevd å nå en milepæl innen dets utvikling av formidlingsmetoder og publikumsopplevelser gjennom Levende fabrikk. Levende fabrikk har rett og slett skapt nytt liv i fabrikken gjennom igangsettelse av en av fire horisontale slipemaskiner, kubbtransportøren fra Kapphuset til Sliperisalen og deler av remverket gjennom fabrikken.









# *Kistefos* INVESTMENT

Kistefos Investment AS er et investeringselskap og har som hovedaktivitet å investere i aksjer, andre verdipapirer og finansielle instrumenter. Konsernets finansielle virksomhet Kistefos Investment AS har i 2014 levert et underskudd på NOK -76 202 282 mot NOK 3.432.910 mill. året før. Selskapets egenkapital utgjorde pr. 31.12.2014 NOK 15.311.911.



Fra venstre: Statsminister Erna Solberg, Christen Sveaas, Sindre Finnes, kulturminister Thorhild Widvey og næringsminister Monica Mæland.





# Skånland Handelssted

## I SALTEN

AS Kistefos Træsliberi eier 50 % av Skånland Handelssted i Salten (Bodø kommune). Anne Margrete Mehren eier den andre halvparten. Gårdsbruket drives på tradisjonelt vis. Det er fortsatt noe sau igjen på gården, og dette vil sannsynligvis bli noe utvidet og tilpasset kulturlandskapet.

Det unike ved Skånland er videreføring av det historiske og opprinnelige miljøet. Større vedlikeholdsarbeider og fornyelser har ikke vært nødvendig i 2014.



Sommerstemning på Skånland.

## POLAR QUEST AS

Kistefos Træsliberi eier 50 % av Polar Quest AS, mens Anne Margrete Mehren eier de øvrige 50 %.





# English Summary

Consolidations and windups of companies with a negative economical development have been necessary for A/S Kistefos Træsliberi also in 2014. Consolidations and economical control will still be in focus in 2015.

The Kistefos Træsliberi Group had on 31.12.2014 the following activities:

- Forestry and land management
- Forestry services
- Furniture production
- Game meat and other gourmet food products
- Financial administration
- The Kistefos-Museum

## FORESTRY AND LAND MANAGEMENT

Kistefos Træsliberi owns approximately 165 000 da of forest land. This land is located in six municipalities within the Randsfjord region, mostly situated in the municipality of Nordre Land. The traditional forestry still has great significance to the company, and 11 000 cubic meters of timber were produced for sale in 2014. However, the profitability in forestry has been weak for several years. The profit in land management is kept stable in regards to the cottage rentals. Arrangements for hunting, fishing and other outdoor activities are also increasing possibilities of land management.

## FORESTRY SERVICES

Kistefos Skogtjenester AS at Dokka is a 50,38 % owned subsidiary. This company renders forestry and land management services, as well as taking care of national protected areas. In total, the company manages 320 000 daa of forest land. The company has 9 employees, and with a turnover of NOK 11 583 mill. in 2014, made an operating profit of NOK 1.1 mill.

## FURNITURE PRODUCTION

Kistefos Møbler AS at Dokka is a 70 % owned subsidiary. The company has been developed for several years, and has become the market leader in furniture production for mountain cottages. Development of products, high quality and good co-workers have contributed to the company reaching this position. The market cottage furniture has been hit hard by the financial crisis, and the company had

a negative result in the last four years. Cost reductions and dismissals in 2012 and 2013 the company present positive results in 2014. The board, together with the administration is working hard to improve the result for 2015. The company has 25 employees, and it sold antique-treated furniture for NOK 24,6 mill. in 2014 with a profit of NOK 0,1 mill.

## GAMEMEAT AND OTHER GOURMET

Kistefos Viltkjøtt AS is a fully owned subsidiary, which after aquisition of hunted game, refine and trade in meat from moose, reindeer and deer. The company has production facilities at Åsta in Østerdalen and at Veståsen in Nordre Land. For the time being the production facilities at Åsta have been closed down. However, the goal is to develop a new concept to secure a future profitable business at Åsta and for the future also at Veståsen.

## FINANCIAL INVESTMENTS

Kistefos Investment AS administers the financial investments of the Group. The company's results fluctuate and is dependent on the occurrences in the general financial market. The company had a loss of NOK 76 202 mill. in 2014. There are no employees in the company, and it is administrated by the Chairman of the Board.

## KISTEFOS-MUSEUM

The former wood-processing factory at Kistefoss, located close to Jevnaker, has in recent years undergone extensive renovations financed by A/S Kistefos Træsliberi. Additionally, large contributions have been granted from the Directory of Cultural Heritage in Norway. The property of the old pulp mill is rented out to the Kistefos-Museum, which has turned the area into an acclaimed museum of art and industrial history. The museum had almost 25 000 visitors in 2014, and 2000 visitors at the opening ceremony.

## ORGANISATION

At the end of the year 2014, the Kistefos Træsliberi Group had 39 employees. The Group is owned by 45 shareholders with Christen Sveaas controlling 85,5 % of the shares, as the majority shareholder.





Bilder fra venstre:

Næringsminister Monica Mæland flankert av Jan Einar Greve og statssekretær i kulturdepartementet Bjørgulv Vinje Borgundvaag. Konsert i Tresliperiet.

Forfatter Lars Lenth og Christen Sveaas.

Key figures for the group (NOK 1000)	2014	2013	2012	2011
Operating income	43 010	37 678	37 526	35 879
Operating loss	(5 251)	(8 043)	(6601)	(8 817)
Operating loss, parent company	(6 908)	(6 525)	(6089)	(6 520)
Net financial income	(78 942)	15 805	58 943	(11 492)
Profit/(loss) after tax	(84 193)	7 762	52 342	(20 309)
Shareholders' equity	6 611	152 269	144 954	92 752
Total assets	275 546	387 676	410 594	315 656
Number of employees	39	39	40	43
Managing Director	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide	Egil Eide





A/S KISTEFOS TRÆSLIBERI  
Postboks 150, 2882 Dokka  
Telefon: 02870 • Telefax: 61 11 01 91  
[www.kistefos-tre.no](http://www.kistefos-tre.no)

